



НАЦИОНАЛЬНАЯ ВИЗА С ЦЕЛЬЮ ОБУЧЕНИЯ, УЧАСТИЯ В ПРОГРАММАХ СТУДЕНЧЕСКОГО ОБМЕНА, СТАЖИРОВКАХ БЕЗ ПРАВА РАБОТЫ ИЛИ ВОЛОНТЕРСКИХ ПРОГРАММАХ

Национальная виза с целью обучения, участия в программах студенческого обмена, стажировках без права работы или волонтерских программах позволяет находиться в Испании в течение периода, превышающего 90 дней, для осуществления любой из указанных видов деятельности. Если пребывание с целью осуществления этих видов деятельности составляет менее 90 дней, необходимо запрашивать Шенгенскую визу.

Для пребывания, период которого превышает 6 месяцев, виза выдается на срок 90 дней; заявитель в течение одного месяца с даты въезда в Испанию должен запросить карточку, удостоверяющую личность иностранца (Tarjeta de Identidad de extranjero (TIE)) в соответствующем Офисе по делам иностранцев (Oficina de Extranjería) (см. раздел «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИЗЫ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ В ИСПАНИИ»).

Это Посольство компетентно для оформления данного типа визы, только если заявитель проживает в Казахстане, Кыргызстане или Таджикистане или является гражданином одного из этих трех государств.

ТРЕБОВАНИЯ

Эта информация может быть изменена. Самую обновленную версию этого документа можно найти на сайте Посольства Испании в Нур-Султане:
<http://www.exteriores.gob.es/Embajadas/ASTANA/ru/Embajada/ServiciosConsulares/Pages/%d0%92%d0%b8%d0%b7%d1%8b.aspx>

Заявители должны предоставить подтверждающие документы в соответствии с ОБЩИМИ ТРЕБОВАНИЯМ, а также с ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ ТРЕБОВАНИЯМИ согласно цели пребывания, указанной далее.

Все документы необходимо предоставить в оригинале, а также приложить их копию, за исключением случаев, четко указанных в настоящем документе.

Заявителям на визу рекомендуется сохранять копии всех документов, предоставляемых в Посольство.

Посольство Испании вправе требовать дополнительные документы, которые посчитает необходимыми, с целью проверки достоверности данных, предоставленных заявителем.

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

1. Заявитель должен лично подать запрос на получение визы в Консульском отделе Посольства Испании в Нур-Султане (см. раздел «ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЦЕДУРЕ»). В случаях, когда заявитель не проживает в Нур-Султане, и имеются причины, препятствующие его приезду, запрос на визу может быть подан через представителя, уполномоченного нотариальной доверенностью.



Выданную визу заявитель должен забрать лично.

- 2. Действующий паспорт**, имеющий срок действия как минимум на запрашиваемый период пребывания. Также необходимо предоставить копию основной страницы.
- 3.** В случае, если заявитель не является гражданином Казахстана, Кыргызстана или Таджикистана, необходимо предоставить **подтверждение законного проживания** в одной из этих трёх стран: разрешение на работу, вид на жительство или разрешение на обучение.

Для граждан других стран - членов Евразийского экономического союза (Армения, Беларусь и Россия), которые проживают в Казахстане или Кыргызстане, достаточно предоставить трудовой договор.

- 4.** Правильно заполненная **анкета** на получение национальной визы (возможно скачать на сайте Посольства)
- 5.** Одна цветная **фотография**, сделанная в последние 6 месяцев, на светлом фоне размером 3,5 x 4,5 или 3x4 (наклеить на анкету).
- 6. Оплата** в тенге при подаче документов (см. стоимость на сайте <http://www.exteriores.gob.es/Embajadas/ASTANA/ru/Embajada/ServiciosConsulares/Pages/%d0%92%d0%b8%d0%b7%d1%8b.aspx>).

Посольство принимает только точную сумму оплаты наличными в тенге за каждый запрос на визу.

- 7. Подтверждение** наличия **достаточных финансовых средств**, необходимых для покрытия расходов на пребывание и возвращение в свою страну. Заявитель должен предоставить по крайней мере один из следующих документов:

7.a. Справка с банка с указанием остатка денежных средств на счете на момент подачи визового запроса, а также выписка с указанием движений по счету за последние 3 месяца.

В случае, если заявитель является гражданином Республики Казахстан, необходимо предоставить только справку с банка с указанием остатка денежных средств на счетах.

Банковские справки должны быть выданы не больше чем за 1 месяц до даты предоставления запроса на визу.

7.b. В случае, если один из родителей или супруг (-а) заявителя будет оплачивать его расходы во время обучения в Испании, необходимо предоставить следующие документы:



1. Нотариальное заявление, в котором один из родителей или супруг (-а) заявителя обязуется оплачивать его расходы во время обучения в Испании;
2. Банковская справка с указанием остатка денежных средств на счете и с указанием движений по счету за последние 3 месяца.
3. Свидетельство о рождении или свидетельство о браке для подтверждения родственной связи.

7.с. В случае наличия стипендии: официальный документ от организации, предоставляющей стипендию, с указанием всех идентификационных данных заявителя, программы и размера стипендии. Если стипендия не покрывает все расходы на образование и проживание заявителя, он должен предоставить дополнительные документы, указанные в пунктах 7.а или 7.б.

8. **(По желанию)** Если университет или другое учреждение поможет заявителю в поиске или финансировании места проживания: оригинал документа*, подтверждающего этот факт.
9. **(По желанию)** Если у заявителя уже есть место проживания в Испании: копия договора аренды, подписанного обеими сторонами; копия удостоверения личности или паспорта владельца недвижимости и справка из Реестра собственности (Nota Simple)**.
10. Государственная или частная медицинская страховка, оформленная страховой компанией, имеющей разрешение на осуществление деятельности в Испании. Если продолжительность обучения не превышает 180 дней, медицинская страховка должна иметь срок действия на весь период пребывания. Если продолжительность обучения превышает 180 дней, медицинская страховка должна иметь минимальный срок действия 90 дней и должна быть продлена или заменена другой в Испании в течение указанного периода.
11. Бронь авиабилетов в оба конца для студентов, период пребывания которых составляет 180 дней или менее, и бронь билетов в один конец для студентов, период пребывания которых превышает 180 дней.
12. Когда продолжительность пребывания превышает 180 дней, необходимо предоставить следующие документы:

* Если невозможно предоставить оригинал документа, принимается копия только при условии, что учебное заведение, компания или организация подтвердит зачисление, направив копию документа со своего корпоративного электронного адреса на адрес emb.astana@maec.es.
Документы, подписанные электронно, действие которых можно проверить по интернету, достаточно предоставить в копии.

** Принимается электронная справка, содержащая верификационный код (возможно получить через сайт <http://www.registradores.org/>), или оригинальная справка. Справка должна быть выдана не ранее чем за 3 месяца до даты подачи документов на получение визы.



- 1) Медицинская справка, в которой должно быть указано об отсутствии у заявителя тяжелых карантинных заболеваний, отраженных в Международном Санитарном Регламенте 2005 г.
- 2) В случае, если заявитель на визу является совершеннолетним, справка о несудимости за преступления, предусмотренные испанским законодательством, из стран, в которых он проживал в течение последних пяти лет.

Обе справки должны быть апостилированы (для документов, выданных в Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане или других странах, подписавших Гаагскую конвенцию об апостиле), или легализованы (для документов, выданных в странах, не подписавших указанную конвенцию).

Как справки, так и апостиль должны быть переведены на испанский язык за счет заявителя.

Помните, что апостилировать или легализовывать нужно **ОРИГИНАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ**, а не копию.

Указанные справки должны быть выданы не ранее чем за 3 месяца до даты предоставления запроса на визу.

13. Путешествие несовершеннолетних граждан:

Если заявитель является несовершеннолетним, в случае поездки с целью обучения в Испанию без сопровождения родителей или опекуна, необходимо предоставить следующие документы:

- 1) Свидетельство о рождении несовершеннолетнего ребенка, переведенное на испанский язык;
- 2) Копия документов, удостоверяющих личность родителей или опекуна;
- 3) Нотариально заверенное разрешение от родителей или опекуна на выезд несовершеннолетнего ребенка в Испанию с целью обучения с указанием учебного центра, периода пребывания, на который дается разрешение, и данных лица, которое будет нести ответственность за несовершеннолетнего во время его пребывания в Испании, с указанием имени, фамилии, номера удостоверения личности (D.N.I.) или номера удостоверения иностранца (N.I.E), адреса проживания, а также адреса проживания несовершеннолетнего ребенка, если он отличается от адреса ответственного за него лица.

Разрешение должно быть апостилировано компетентными органами (для документов, выданных в Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане или других



странах, подписавших Гагскую конвенцию об апостиле), или легализованы (для документов, выданных в странах, не подписавших указанную конвенцию).

Как разрешение, так и апостиль должны быть переведены на испанский язык за счет заявителя.

Помните, что апостилировать или легализовывать нужно **ОРИГИНАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ**, а не копию.

- 4) Копия удостоверения личности (D.N.I.) человека, который будет нести ответственность за несовершеннолетнего ребенка.
- 5) В случае необходимости один из следующих документов:
 - a) В случае, если отец вписан в свидетельстве о рождении ребенка со слов матери: справка с ЗАГСа, которая подтверждает данные обстоятельства, апостилированная и переведенная на испанский язык;
 - b) В случае, если один из родителей умер: свидетельство о смерти, апостилированное и переведенное на испанский язык;
 - c) В случае, если другой родитель лишен родительских прав в отношении несовершеннолетнего ребенка: вступившее в силу судебное решение, которое подтверждает этот факт, апостилированное и переведенное на испанский язык.
- 6) Если учебный центр находится в провинции Барселона, Жирона, Таррагона или Льейда: нотариальное поручительство (acta de manifestaciones) от человека, который будет нести ответственность за несовершеннолетнего ребенка в Испании. Необходимо, чтобы указанный человек легально проживал в Испании, а в поручительстве должно быть указано следующее: факт проживания с несовершеннолетним ребенком; период, в течение которого указанный человек будет нести ответственность за несовершеннолетнего; все идентификационные данные этого человека и несовершеннолетнего ребенка; четкое разрешение на то, чтобы администрация могла осуществить проверку его данных в Регистре преступлений сексуального характера.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ СОГЛАСНО ЦЕЛИ ПОЕЗДКИ

- A. **Для осуществления или продолжения обучения:** Оригинал документа*, выданного учебным заведением, имеющим разрешение на осуществление деятельности в Испании, подтверждающий факт зачисления заявителя для

* Если невозможно предоставить оригинал документа, принимается копия только при условии, что учебное заведение, компания или организация подтвердит зачисление, направив копию документа со своего корпоративного электронного адреса на адрес emb.astana@maec.es
Документы, подписанные электронно, действие которых можно проверить по интернету, достаточно предоставить в копии.



прохождения программы полного времени обучения для получения степени или сертификата об образовании.

- В. Для осуществления исследовательской или образовательной деятельности:** Оригинал документа*, выданного официально признанным учебным заведением в Испании, подтверждающий факт зачисления заявителя для осуществления вышеназванной деятельности. В случае исследовательской деятельности, вышеуказанным центром будет являться университет, центр Высшего совета научных исследований или другое государственное или частное учреждение Исследования + Развития.
- С. Для участия в программе студенческого обмена, по программе среднего образования и/или бакалавриата** в официально признанном учебном или научном центре, оригинал документа*, подтверждающего:
- i. факт зачисления в официально признанный центр среднего образования и/или бакалавриата или научный центр.
 - ii. факт зачисления как участника программы студенческого обмена, осуществляемой официально признанной для этого организацией.
 - iii. что организация по студенческому обмену несет ответственность за студента во время его пребывания, в частности, за оплату его обучения, а также расходы на пребывание и возвращение в его страну.
 - iv. что заявитель будет обустроен на время пребывания на нормативно установленных условиях в семье или учреждении, которые должны быть выбраны организацией, ответственной за программу студенческого обмена.
- Д. Для прохождения стажировки без права на работу в рамках соглашения с государственной или частной организацией или учреждением:**
- i. Оригинал документа*, подтверждающего факт принятия для осуществления неоплачиваемой практики, на основании подписания соглашения, в государственной или частной компании или в официально признанном центре профессионального образования.
 - ii. Копия подписанного соглашения, являющегося основой для осуществления стажировки без права на работу.

* Если невозможно предоставить оригинал документа, принимается копия только при условии, что учебное заведение, компания или организация подтвердит зачисление, направив копию документа со своего корпоративного электронного адреса на адрес emb.astana@maec.es
Документы, подписанные электронно, действие которых можно проверить по интернету, достаточно предоставить в копии.



Е. Для предоставления волонтерских услуг:

- i. Оригинал документа*, подтверждающего действие подписанного соглашения с организацией, ответственной за волонтерскую программу, который включает описание деятельности и условия её осуществления, график, а также описание средств, имеющихся для покрытия перелета, содержания и проживания в течение пребывания.
- ii. Свидетельство подписания организацией страхования гражданской ответственности за деятельность волонтера
- iii. Копия подписанного соглашения, являющегося основой для осуществления волонтерских услуг.

ЧЛЕНЫ СЕМЬИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Супруг/-а, лица, состоящие в фактических брачных отношениях, и дети, не достигшие 18 лет или недееспособные дети, которые не могут по состоянию здоровья обеспечить себя самостоятельно, также могут подать запрос на визу для пребывания с заявителем, выезжающим на обучение в Испанию. Для этого необходимо предоставить следующие документы:

1. Все документы, указанные в ОБЩИХ ТРЕБОВАНИЯХ, применимые к члену семьи, и копия документов, предоставленных выезжающим на обучение в зависимости от цели пребывания.
2. В зависимости от родственной связи с заявителем на визу с целью обучения:
 - a. Супруг/-а: свидетельство о браке, переведенное на испанский язык. Если свидетельство выдано не в Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане, России или Испании, оно должно быть апостилировано или легализовано.
 - b. Дети, не достигшие 18 лет:
 - 1) Свидетельство о рождении с переводом на испанский язык. Если свидетельство выдано не в Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане, России или Испании, оно должно быть апостилировано или легализовано.
 - 2) Копия документов, удостоверяющих личность родителей или опекуна
 - 3) Если несовершеннолетний ребенок выезжает только с одним из родителей, один из следующих документов:
 - Нотариальное разрешение на выезд и проживание несовершеннолетнего ребенка в Испании, подписанное другим родителем, в котором должны быть указаны полные идентификационные данные родителей (или опекуна) и несовершеннолетнего ребенка, а также период, на который выдано разрешение.

* Если невозможно предоставить оригинал документа, принимается копия только при условии, что учебное заведение, компания или организация подтвердит зачисление, направив копию документа со своего корпоративного электронного адреса на адрес emb.astana@maec.es
Документы, подписанные электронно, действие которых можно проверить по интернету, достаточно предоставить в копии.



Разрешение должно быть апостилировано компетентными органами (для документов, выданных в Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане или других странах, подписавших Гаагскую конвенцию об апостиле), или легализованы в Министерстве иностранных дел (для документов, выданных в странах, не подписавших указанную конвенцию). Как разрешение, так и апостиль должны быть переведены на испанский язык за счет заявителя.

Помните, что апостиллировать или легализовывать нужно **ОРИГИНАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ**, а не копию.

- В случае, если отец вписан в свидетельстве о рождении ребенка со слов матери: справка с ЗАГСа, которая подтверждает данные обстоятельства, с переводом на испанский язык;
 - В случае, если один из родителей умер: свидетельство о смерти с переводом на испанский язык;
 - В случае, если другой родитель лишен родительских прав в отношении несовершеннолетнего ребенка: вступившее в силу судебное решение, которое подтверждает этот факт, с переводом на испанский язык.
- с. В случае фактических брачных отношений: справка о записи в соответствующем регистре. Если регистр не является испанским, справка должна быть апостилирована или легализована и переведена на испанский язык.
- d. Совершеннолетние недееспособные дети: свидетельство о рождении и медицинская справка, переведенные на испанский язык.

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЦЕДУРЕ

Предоставление запросов на визы осуществляется исключительно в Консульском отделе Посольства Испании в Нур-Султане по предварительной записи. Для этого необходимо заполнить бланк предварительной записи (можно скачать на сайте Посольства) и опривать его по электронной почте: emb.astana@maec.es

Прием документов: понедельник, среда, пятница с 9:00 до 11:00 часов.

Выдача документов: понедельник, среда, пятница с 11:30 до 12:30 часов.

Получив документы, Консульский отдел Посольства Испании не может выдать визу, до получения соответствующего разрешения от компетентной Делегации или Субделегации Правительства в Испании.

Максимальный срок для уведомления об ответе на запрос на визу с целью обучения составляет **ОДИН МЕСЯЦ**, начиная со дня, следующего за датой, когда запрос на визу был должным образом предоставлен в Консульский отдел Посольства Испании в Нур-Султане.



В случае, если Делегация или Субделегация Правительства в Испании откажет в выдаче разрешения на пребывание с целью обучения, Консульский отдел Посольства выдаст заявителю уведомление об отказе. В данном уведомлении будут указаны возможные способы апелляции в Делегацию или Субделегацию Правительства, которая отказала в выдаче разрешения на пребывания с целью обучения.

В случае выдачи визы, заявитель должен забрать её в течение двух месяцев с момента извещения. В случае не соблюдения указанного срока, это будет воспринято как отказ заинтересованного от выданной визы, и документы будут переданы в архив.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИЗЫ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ В ИСПАНИИ

В случае выдачи визы, когда срок пребывания превышает 180 дней, заявитель должен запросить в течение одного месяца с даты въезда в Испанию, карточку, удостоверяющую личность иностранца (Tarjeta de Identidad de extranjero (TIE)) в Офисе по делам иностранцев (Oficina de Extranjería), соответствующем населенному пункту, где он будет проходить обучение, осуществлять исследования, стажировку без права работы или волонтерскую деятельность. Указанная карточка будет подтверждать разрешение на его пребывание в Испании. Более подробную информацию о контактных данных, графике работы Офисов по делам иностранцев и процедуре, связанной с получением TIE, можно найти на сайте: http://www.seat.mpr.gob.es/portal/servicios/extranjeria/extranjeria_ddgg.html

Продление карточки TIE необходимо запрашивать в соответствующем Офисе по делам иностранцев в Испании.

Если студент выезжает из шенгенской зоны, для возвращения в Испанию, ему необходимо иметь один из следующих документов:

- **Действующая карточка**, удостоверяющая личность иностранца (TIE);
- Если карточка TIE находится в процессе замены или продления: **Разрешение на возвращение (Autorización de regreso)**, которое необходимо запросить заблаговременно в соответствующем Офисе по делам иностранцев в Испании. В этом случае въезд в шенгенскую зону может быть осуществлен только через Испанию.
- Действующая виза.